

PERSONAL ACCOUNT APPLICATION 个人账户申请

(Applicable to Natural Persons) (适用于自然人)

Account Name and Account Number (For Bank Use Only): 账户名称和账号 (仅限银行使用):	Branch (For Bank Use Only): 分行 (仅限银行使用):	Date Opened (For Bank Use Only): 开户日期 (仅限银行使用):

Please complete the application form in English. 请用英文填写申请表

ACCOUNT HOLDER DETAILS 账户持有人资料

Name as shown on Passport:

护照上显示的姓名:

Passport Number:

护照号码:

Gender 性别:

Male 男性

Female 女性

Date of Birth (dd/mm/yyyy):

出生日期 (日/月/年):

Country of Residence:

居住国家:

Nationalities:

国籍:

Telephone (Mobile): 电话 (手机):

Telephone (Home): 电话 (家):

Are you a U.S. Tax Payer?

你是美国纳税人吗?

Yes

是

No

否

If Yes, provide your U.S. Tax Payer

Identification Number (E.g., SSN, ITIN, FTIN)

如果是, 请提供您的美国身份证号码 (例, SSN, ITIN, FTIN)

Contact Address

(The Bank does not send physical mail)

联系地址 (本行不发送实物邮件)

Email: 电子邮件:

Have you or any member of your family ever: (1) held a position as a senior public official; (2) acted as a senior political figure, or; (3) worked at any public company as a senior officer within the past 6 months? If Yes, briefly explain. If No, please write "No".

您或您的任何家庭成员是否曾: (一) 担任过高级公职人员; (二) 担任高级政治人物, 或者; (三) 在过去 6 个月内曾在任何上市公司担任高级管理人员? 如果是, 请简要说明。 如果否, 请写“否”。

Have you ever been convicted of a crime involving fraud or dishonesty? If Yes, explain. If No, please write "No".

您是否曾因涉及欺诈或不诚实的罪行而被定罪? 如果是, 请解释。 如果否, 请写“否”。

Please confirm you are the beneficial owner, if you are not then please indicate the account beneficial owner name.

请确认您是受益人, 如果不是, 请注明账户受益人姓名。

EMPLOYMENT DETAILS 职业资料

Employment Status:	Employed	Self-employed	Unemployed	Retired
就业状况:	在职	自顾人士	待业中	退休

Occupation (describe what you do) 职业 (请描述): _____

Employer Name: 雇主名称: _____

Employer Telephone:	Employer Website:
雇主电话:	雇主网站:

Employer Address: 雇主地址: _____

ANNUAL INCOME IN US DOLLARS (or equivalent) 美元(或等值) 的年收入

Less than \$50,000	\$50,000 -	\$100,000 -	Greater than \$300,000, state amount:
低于\$50,000	\$100,000	\$300,000	超过 \$300,000 · 请例明数目:

ACCOUNT DETAILS 帐户详细资料

Source of wealth:	Savings	Inheritance	Salary	Investments	Other:
财富来源:	储蓄	遗产	薪水	投资	其他:

Describe Source of Wealth: 描述财富来源: _____

APPROXIMATE NET WORTH (IN US DOLLARS) 个人财产状况 (以美元计)

Liquid Net Worth (cash and liquid assets):	Illiquid Net Worth (real estate, businesses etc):
流动净值 (现金和流动资产) :	非流动资产 (房地产、企业等) :

Total Net Worth (Liquid + illiquid net worth):
总资产 (流动和非流动资产) :

ANTICIPATED SERVICES (Check all that apply) 服务需求 (勾选所有相关选项)

Debit Card	New Business Registration	Trust and Escrow	Investment Brokerage Account
转账卡	新商业登记	信任和托管	投资经纪账户
Cash Management	Fixed Deposit (CD)	Other Services, specify:	
现金管理	定期存款	其他服务 · 请例明:	

WHO HAS SIGNING AUTHORITY FOR THE ACCOUNT? (Check all that apply) 谁有账户的签字权? (勾选所有相关选项)

Account Holder	Authorized External Money Manager*	Other Authorized Signer(s)*
账户持有人	授权的外部资金经理*	其他授权签字人*

Describe the relationship to the Account Holder 描述与账户持有人的关系

Who has the authority to withdraw funds? 谁有权提取资金?

Account Holder	Authorized External Money Manager*	Other Authorized Signer(s)*
账户持有人	授权的外部资金经理*	其他授权签字人*

* Requires a letter of authorization by a law firm, accounting firm, or financial institution *需要律师事务所、会计师事务所或金融机构的授权书

CUSTOMER DECLARATION 客户声明

By my/our signature(s) here below, I/we the ("Account Holder(s)" and "Authorized Signer(s)") named in this Personal Account Application Form hereby certify and attest that I/we am/are the natural person(s) who is/are applying to open this Account through FINTECH BANK LTD. as the introducing bank agent for Hamilton Reserve Bank Ltd. (collectively hereinafter "FBL"), and that I/ we hereby represent and attest that: (i) I/we will not use the services of FBL for any unlawful activity or purpose; (ii) I/we have read, understand, and signed the FBL Customer Account Agreement, and have agreed to the terms of that agreement; (iii) all information that I/we have provided to FBL is true, accurate and complete; (iv) I/we will notify FBL immediately of any material changes to the information contained in this application, and; (v) I/we authorize FBL to be an information processor and make initial and ongoing credit and other inquiries with third-parties in connection with my/our Account for purposes of compliance with applicable law and the provision of financial services; (vi) I/we authorize FBL to store and use information given for such purposes as FBL deems necessary and in accordance to the Personal Data Protection Act 2010; (vii) I/we understand that FBL reserve the rights to reject the application without stating any reasons.

通过我/我们在此签名·我/我们作为本个人账户申请表格中指定的(“账户持有人”和“授权签字人”)特此证明我/我们是作为通过 FINTECH BANK LTD 申请开设此账户的Hamilton Reserve Bank Ltd. 银行介绍代理·的自然人(以下统称为“FBL”)·我/我们在此声明并证明:(i)我/我们不会将 FBL 的服务用于任何非法活动或目的;(ii)我/我们已阅读、理解并签署 FBL 客户账户协议·并同意该协议的条款;(iii)我/我们提供给 FBL 的所有资料都是真实、准确和完整的;(iv)本申请中包含的资料的任何重大变化·我/我们将立即通知 FBL;(v)我/我们授权 FBL 作为信息处理者·并就我/我们的账户向第三方进行初始和持续的信用和其他查询·以遵守相关法律和金融法规;(vi)我/我们授权 FBL 为 FBL 认为必要的目的并根据 Personal Data Protection Act 2010 存储和使用提供的资料;(vii)我/我们明白 FBL 保留在不说明任何理由的情况下拒绝申请的权利。

SIGNATURES 签名

Account Holder Name (print name)
账户持有人姓名(工整书写)

Signature
签名

Date
日期

Authorized Signer Name (print name)
授权签字人姓名(工整书写)

Signature
签名

Date
日期

Authorized Signer Name (print name)
授权签字人姓名(工整书写)

Signature
签名

Date
日期

Application Upload 申请上传

Documents Required for A Personal Bank Account 个人银行账户所需文件 (Applicable to Natural Persons) (适用于所有自然人)

- A. All signatures on the documents submitted must be a **natural signature** (wet ink) as the bank do not accept digital signature at the moment.
提交的文件上的所有签名必须是**自然签名** (湿墨水) · 因为此银行此刻不接受电子签名。
- B. For pre-onboarding assessment, no personal visit to the Bank is required. However, all submitted scanned documents must be legible, in high resolution and in colour format. Any official document not in English, must be translated by a registered or licensed professional translator.
入职前评估 · 无需亲自到访本行。但是 · 所有提交的扫描文件必须清晰、高分辨率和彩色格式。任何非英文的官方文件必须由注册或获得许可的专业翻译人员翻译。
- C. All submitted documents must be dated within 6 months of the submission date **except** for Proof of Address which the bank requires the document to be within 3 months of the submission date.
除了地址证明的日期必须是3个月以内的 · 所有提交的文件的日期必须是6个月以内的。

Document 文档	Description 描述	Checklist 清单
1.	Valid passport copies (in color with signature page) of all account signers; 所有帐户签字人的有效护照复印件 (彩色的签名页) ;	
2.	Proof of physical residential address, such as a copy of a utility bill, a copy of a lease or equivalent arrangement, bank or credit card statements, a certificate of title or equivalent; 居住地址证明 · 例如水电费单、租契或类似的副本、银行或信用卡对账单、产权证书或同等文件的副本。	
3.	Complete and sign the following: 填写并签署: a) FINTECH BANK LTD. customer account agreement; b) Hamilton Reserve Bank customer account agreement; c) Hamilton International Reserve Bank customer account agreement; d) Personal Data Protection Act 2010 form; e) FATCA/CRS Controlling Person Self-Certification form; f) Form W-9 if you are a U.S. Person or Legal Entity; 如果您是美国人或法人实体, 请填写 W 9 表格; g) Form W-8BEN if you are a non-U.S. Natural Person; 如果您是非美国人, 请填写 W 8BEN 表格; h) Form W-8BEN-E if you are a non-U.S. Legal Entity. 如果您是非美国法人实体, 请填写 W 8BEN E 表格.	